

Zeitschrift: Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft = Annales suisses de musicologie = Annuario Svizzero di musicologia

Herausgeber: Schweizerische Musikforschende Gesellschaft

Band: 22 (2002)

Vorwort: Vorwort = Préface

Autor: Willimann, Joseph

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort

Der vorliegende 22. Band des Schweizer Jahrbuchs für Musikwissenschaft versammelt in einem ersten Teil die Beiträge des Kolloquiums «Chromatische und enharmonische Musik und Musikinstrumente des 16. und 17. Jahrhunderts». Die Veranstaltung fand im Frühjahr 2002 in Basel statt und wurde gemeinsam organisiert von der Schola Cantorum Basiliensis (SCB – Hochschule für Alte Musik Basel) und vom Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Basel. Nähere Hinweise auf die Thematik des Kongresses und auf die Schwerpunkte der einzelnen Beiträge finden sich in der eröffnenden Einleitung der beiden Organisatoren Thomas Drescher und Martin Kirnbauer. Letzterem ist zudem eine wesentliche redaktionelle Mitarbeit am Kolloquiumsbericht zu verdanken. Die Publikation erfolgt hier in den von den Referenten gewählten Sprachen Englisch, Deutsch und einmal Italienisch, wobei der italienische Beitrag auch in einer englischen Übersetzung zur Verfügung gestellt wird. Damit wird – wie mit den kurzen Zusammenfassungen in Deutsch und Englisch am Ende der Beiträge – der internationalen Zusammensetzung der Teilnehmenden Rechnung getragen, wie auch eine möglichst breite Streuung der Ergebnisse und Fragen unter die interessierte Leserschaft angestrebt.

Im zweiten Teil folgen drei thematisch freie Beiträge. Der Aufsatz von Gundela Bobeth (Basel) über Rezeption und Veränderung eines mittelalterlichen Conductus («*Conductus sub pelle tropi*») beruht auf einem Vortrag, den die Autorin beim Forum anlässlich der Hauptversammlung der Schweizerischen Musikforschenden Gesellschaft (SMG) im Herbst 2001 in Bad Säckingen gehalten hat.¹ Die Arbeit von Jean-Paul Montagnier (Nancy) über Lullys mit der Oper verwandte musikalisch-rhetorische Stilmittel der geistlichen Motette («*De l'Opéra à la Chapelle Royale*») basiert auf einem Beitrag für den Löwener Kongress 2002 der IGMW (Internationale Gesellschaft für Musikwissenschaft). Und schliesslich bietet Luca Zoppelli (Fribourg) mit der Interpretation von Gaetano Donizettis Oper *Maria Stuart* vor dem Hintergrund von Friedrich Schillers *Maria Stuart* und von einschlägigen Notizen Manzonis eine ausgearbeitete Form jenes Vortrags, der ihn am Jahresbeginn 2002 zur Sektion Basel der SMG geführt hatte («Tragisches Theater und Oper»).

¹ Betreffend des von 1994 bis 2001 regelmässig bei den Hauptversammlungen der SMG durchgeführten Forums sei hier angemerkt, dass der Zentralvorstand der SMG in der Frühjahrssitzung 2002 beschloss, die Idee des Forums (Präsentation von Arbeiten vorwiegend jüngerer Forschender) zukünftig in anderer Form zu realisieren. Selbstverständlich steht das Jahrbuch auch weiterhin für solche Arbeiten offen.

Wie üblich wird der Band nach den Jahresberichten der Zentralgesellschaft und der einzelnen Sektionen mit der Schweizer Musikbibliographie beschlossen (für 2001). Für deren Ausarbeitung und Indexierung ist einmal mehr Andreas Fatton zu danken, für die französische Übersetzung von Vorwort und SMG-Jahresbericht Georges Starobinski.

*Joseph Willimann
Redaktor*

Préface

Le présent volume des *Annales Suisses de Musicologie* réunit en première partie les contributions au colloque «*Chromatische und enharmonische Musik und Muskinstrumente des 16. und 17. Jahrhunderts*». Cette manifestation s'est tenue au printemps 2002 à Bâle; elle avait été organisée conjointement par la Schola Cantorum Basiliensis (SCB – Hochschule für Alte Musik Basel) et l'institut de musicologie de l'Université de Bâle. On trouvera de plus amples informations sur la thématique du congrès et le contenu de chacune des contributions dans le texte d'introduction rédigé par les deux organisateurs Thomas Drescher et Martin Kirnbauer. Ce dernier a par ailleurs assuré un travail rédactionnel considérable sur les actes du congrès. La publication reprend les langues adoptées par les conférenciers – l'anglais, l'allemand et, dans un seul cas, l'italien (encore que le texte italien soit également publié en anglais). Cette diversité de langues ainsi que les résumés en allemand et en anglais placés à la fin des articles rendent bien compte du caractère international de la manifestation tout en permettant de mettre à disposition d'un public aussi large que possible les conclusions et questionnements auxquels ces rencontres ont donné lieu.

On trouvera en deuxième partie trois contributions sur des sujets libres. L'article de Gundela Bobeth (Bâle) sur la réception et les transformations d'un conduit médiéval («*Conductus sub pelle tropi*») repose sur une conférence que l'auteure a prononcée lors de l'assemblée annuelle de la Société Suisse de Musicologie (SSM) à l'automne 2001 à Bad Säckingen.¹ L'étude de Jean-Paul Montagnier (Nancy) sur Lully («*De l'Opéra à la Chapelle Royale*») se base sur une contribution au congrès de la SIM qui s'est tenu à Louvain en 2002. Il y est question des moyens stylistiques apparentés à la rhétorique musicale que Lully a mis en œuvre dans ses motets spirituels. Enfin, Luca Zoppelli (Fribourg) propose une interprétation de *Maria Stuarda* de Gaetano Donizetti où l'opéra est confronté à la pièce du même nom de Friedrich Schiller et éclairé par des remarques de Manzoni. Il s'agit là d'une reprise élaborée de la conférence intitulée «*Tragisches Theater und Oper*» que Zoppelli avait donnée au début de l'année 2002 dans le cadre de la section bâloise de la SSM.

1 Une remarque concernant les forums régulièrement organisés de 1994 à 2001 par la SSM à l'occasion de son assemblée générale: le comité central de la SSM a décidé lors de sa session de printemps 2002 de réaliser à l'avenir l'idée du forum (présentation de travaux effectués surtout par de jeunes chercheurs) sous une forme différente. Bien entendu, les travaux de ce genre pourront néanmoins toujours être publiés dans les Annales.

Comme de coutume, le volume est pourvu de la bibliographie musicale suisse (pour l'année 2001), placée à la suite des rapports annuels du comité central et des sections. Andreas Fatton en a assuré une fois encore la rédaction ainsi que l'index. Georges Starobinski s'est chargé de la traduction française de la préface ainsi que du rapport annuel de la SSM.

Joseph Willimann

Rédacteur